



The Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Health and Human Services  
Department of Public Health  
250 Washington Street, Boston, MA 02108 -4619

DEVAL L. PATRICK  
GOVERNOR

TIMOTHY P. MURRAY  
LIEUTENANT GOVERNOR

JUDYANN BIGBY, MD  
SECRETARY

JOHN AUERBACH  
COMMISSIONER

**PARA DIVULGAÇÃO IMEDIATA:**  
4 de agosto de 2010

**INFORMAÇÃO ADICIONAL:**  
Jordan Coriza (617) 624-6063

**AUTORIDADES DE SAÚDE DO ESTADO ANUNCIAM O PRIMEIRO CASO DA “EEE”  
EM 2010 EM UM CAVALO DO CONDADO DE WORCESTER**

*Lembra-se aos residentes para cobrir em a pele e usar repelente sempre que estiverem ao ar livre durante os horários de maior atividade de mosquitos*

**BOSTON** – O Departamento de Saúde Pública (DPH) anunciou hoje que um cavalo de 4 anos de idade na cidade de Warren foi diagnosticado com a Encefalomielite Equina Oriental (EEE). O laboratório estadual William A. Hinton State Laboratory Institute confirmou hoje o resultado positivo do teste. O animal tinha apresentado os primeiros sintomas da doença no dia 31 de julho e teve que ser sacrificado no 1 de agosto. O último caso de uma infecção por EEE em um cavalo no condado de Worcester tinha ocorrido em Brimfield em 2003.

Em 2008 houve apenas um caso de uma pessoa infectada pela EEE em Massachusetts. Contudo, entre 2004 e 2006 houve 13 casos e seis mortes causadas por esse vírus. A EEE normalmente se alastra em pessoas através da picada de um mosquito portador do vírus. A EEE é uma doença séria em qualquer idade e pode, inclusive, causar a morte.

“Casos isolados da EEE podem ocorrer fora das áreas onde tradicionalmente acontecem os surtos dessa doença em pessoas”, disse o Epidemiologista do estado, Dr. Al DeMaria. “Esse cavalo não tinha sido vacinado e morava ao lado de um brejo. Esperamos que o acontecido lembre às pessoas que a EEE, assim como o Vírus do Nilo Ocidental, pode estar presente em qualquer parte de Massachusetts durante a temporada de mosquitos. Portanto é prudente sempre usar repelente de insetos e minimizar o contato com os mosquitos independentemente da área onde você more”.

Veja uma lista de todos os testes em mosquitos com resultados positivos em Massachusetts durante 2010: [www.mass.gov/dph/wnv](http://www.mass.gov/dph/wnv).

Todas as pessoas têm um papel importante na proteção pessoal e a dos seres queridos contra doenças causadas por mosquitos.

Evite as picadas de mosquito:

Saiba os horários de maior atividade dos mosquitos. Os períodos de mais mosquitos são entre o pôr do sol e o amanhecer. Considere mudar o horário das atividades que você faz ao ar livre durante a manhã e o crepúsculo.

(continua no verso)

**ANUNCIAM O PRIMEIRO CASO DA “EEE” EM 2010 EM UM CAVALO DO CONDADO DE WORCESTER, PÁGINA 2 DE 2**

A roupa pode ajudar a reduzir as picadas de mosquito. Vestir calças compridas, camisa de mangas compridas e meias ajudará a manter os mosquitos longe de sua pele.

Use repelente de insetos quando estiver ao ar livre. Use repelentes que contenham **DEET** (N-N-dietil-meta-toluamida), **permetrina**, **picaridina** (conhecida como KBR 3023) ou **óleo de eucalipto citriodora** [p-metano 3,8-diol (PMD)], e siga as instruções contidas no rótulo do produto. Os produtos à base de DEET não devem ser aplicados em bebês com menos de dois meses de idade e devem ser usados em concentrações de no máximo 30% em crianças maiores. O óleo de eucalipto citriodora não deve ser aplicado em crianças com menos de três anos de idade.

Mantenha os mosquitos longe de sua casa

Elimine a água parada. Os mosquitos põem ovos na água estagnada. Para reduzir a quantidade e de lugares onde os mosquitos podem se reproduzir esvazie ou elimine objetos que possam acumular água. Limpe as calhas dos telhados que estiverem entupidas, para facilitar o escoamento da água de chuva. Vire recipientes como vasos sem plantas e piscinas infantis de plástico, e troque a água de chafarizes ou banheirinhas de pássaros com frequência.

Instale ou conserte as telas/redes. Mantenha os mosquitos fora da sua casa com telas bem presas em todas as portas e janelas.

Para mais informações visite a página Web do DPH: [www.mass.gov/dph](http://www.mass.gov/dph). Também poderá ouvir uma gravação com informação sobre o WNV e a EEE ligando para 1-866-MASS-WNV (1-866-627-7698), ou o programa de epidemiologia para o 617-983-6800.

*(Portuguese)*

###